

Dr. Öğretim Üyesi ÖZGE ÇETİN

E-posta: ozge.cetin@amasya.edu.tr

Kurum: İnsan Ve Toplum Bilimleri Fakültesi / Mütercim Ve Tercümanlık Bölümü / İngilizce
Mütercim Ve Tercümanlık Anabilim Dalı



Uluslararası Araştırmacı ID'leri

YÖKSİS Araştırmacı ID: 279198

Eğitim Bilgileri

- I. YILDIZ TEKNİK ÜNİVERSİTESİ · Doktora · Yurt İçi · 2013–2021 · SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ · DİLLER VE KÜLTÜRLERARASI ÇEVİRİBİLİM (DR) · Bilgisayar destekli çeviriye eleştirel bir bakış (2013–2021)
- II. MUĞLA SITKI KOÇMAN ÜNİVERSİTESİ · Yüksek Lisans · Yurt İçi · 2006–2009 · SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ · MÜTERCİM-TERCÜMANLIK (YL) (TEZLİ) · Çeviride insan zekâsı ve yapay zekâ (2006–2009)
- III. SELÇUK ÜNİVERSİTESİ · Lisans · Yurt İçi · 1999–2003 · AHMET KELEŞOĞLU EĞİTİM FAKÜLTESİ · İNGİLİZCE ÖĞRETMENLİĞİ PR. (1999–2003)

Araştırma Alanları

Dil Bilimi ve Filoloji · Çeviribilim · İngilizce Mütercim Tercümanlık

Yönetilen Tezler

- I. EĞİTİM ORTAMINDA DİL BARIYERİ, TOPLUM ÇEVİRMENLİĞİ VE ÇEVİRİ TEKNOLOJİLERİ (2026)

Makaleler

- I. Responsible Use of GenAI Technologies in Health Communication: Translating the Covid-19 Pandemic (2026)
ÇETİN ÖZGE,ESER OKTAY,DURAN ALİ
- II. A COMPARATIVE ANALYSIS OF THE PERFORMANCES OF CHATGPT, DEEPL, GOOGLE TRANSLATE AND A HUMAN TRANSLATOR IN COMMUNITY BASED SETTINGS (2024)
ÇETİN ÖZGE,DURAN ALİ
- III. A Comparative Analysis of the Performances of ChatGPT, DeepL, Google Translate, and A Human Translator In Community-Based Settings (2024)
ÇETİN ÖZGE,DURAN ALİ
- IV. A comparative analysis of the performances of Chatgpt, DeepL, Google Translate and a human translator in community based settings. (2024)
ÇETİN ÖZGE,DURAN ALİ
- V. BİLGİSAYAR DESTEKLİ ÇEVİRİ ARAÇLARINDA ÇEVİRMENLER: ETNOMETODOLOJİK ÇÖZÜMLEME ÇALIŞMASI (2020)
ÇETİN ÖZGE, ATASEVEN FÜSUN

Bildiriler

- I. Görsel-işitsel çeviride yapay zekâ teknolojilerinin çevirmen edincine etkisi (2024)
ALTAY ZEYNEP,DURAN ALİ,ESER OKTAY,ÇETİN ÖZGE
- II. Çeviribilimde Lisansüstü Eğitimin Bağlamı, İhtiyaçları ve Sorunları: Amasya Üniversitesi Deneyimi (2024)
ESER OKTAY,ÇETİN ÖZGE,ARSLAN RUMİYE,AKSOY ÖZGE,DURAN ALİ
- III. ÇEVİRİBİLİMDE LİSANSÜSTÜ EĞİTİMİN BAĞLAMI, İHTİYAÇLARI VE SORUNLARI: AMASYA ÜNİVERSİTESİ DENEYİMİ (2024)
ESER OKTAY,ÇETİN ÖZGE,ARSLAN RUMİYE,AKSOY ÖZGE,DURAN ALİ
- IV. Çeviribilimin İkiz Asalları ve Asal Gerilim (2024)
ÇETİN ÖZGE
- V. Çeviri teknolojisi ve eğitim: Geleceğe yönelik bir bakış (2024)
ÇETİN ÖZGE
- VI. Nitelikli Fikri Tapu (NFT) Korumasında Çeviri Bellekleri (2023)

VII. Reiss With ChatGPT: Community Translation during the Covid-19 Pandemic (2023)

ESER OKTAY, ÇETİN ÖZGE, DURAN ALİ

VIII. Adli Ortamlarda Çevirmen Bilirkişilerin Çeviri Teknolojileri ve/ya Yapay Zekâ Kullanımları: Alandan Sesler (2023)

UYSAL NAZAN MÜGE, ÇETİN ÖZGE, ESER OKTAY, ERYILMAZ ENİSE

IX. Adli Ortamlarda Çevirmen Bilirkişilerin Çeviri Teknolojileri ve/ya Yapay Zekâ Kullanımları: Alandan Sesler (2023)

UYSAL NAZAN MÜGE, ESER OKTAY, ÇETİN ÖZGE, ERYILMAZ ENİSE, DURAN ALİ

X. Giyilebilir Teknolojiler ile Toplum Çevirmeni Eğitim Platformu : Tanıtım ve Uygulama (2022)

ESER OKTAY, SALTAN FATİH, ÇETİN ÖZGE

XI. Giyilebilir Teknolojiler ile Toplum Çevirmeni Eğitimi: Tanıtım ve Uygulama (2022)

ESER OKTAY, LAİ MIRANDA, SALTAN FATİH, ÇETİN ÖZGE

XII. Çeviri Eğitiminde Teknoloji Kullanım Örnekleri (2022)

ÇETİN ÖZGE, ESER OKTAY, AKÇAY RABİA

XIII. Çeviri Eğitiminde Teknoloji Kullanım Örnekleri (2022)

ÇETİN ÖZGE, ESER OKTAY, AKÇAY RABİA

XIV. Görünürlük Ne- Neden- Nasıl- Nerede- Ne Zaman- Kim? Çevirmenin Görünürlüğü 5N1K (2017)

ÇETİN ÖZGE, ATASEVEN FÜSUN

Kitaplar

I. Educating Community Interpreters and Translators in Unprecedented Times (2023)

DOĞAN AYMİL, DUMAN DUYGU, ÇETİN ÖZGE

II. Çeviribilimde Araştırma ve Yayın Sorunları (2021)

ÇETİN ÖZGE, ÖZTÜRK KADİM

Projeler

I. Türkiye’de Çeviri Sektörü Araştırması: Adli ve Yeminli Çeviri (TÜÇSAR-AYÇ) (2023)

AYMİL DOĞAN, ALİ TURGAY KURULTAY, ALİ DURAN, ÖZGE ÇETİN, ENİSE ERYILMAZ, OKTAY ESER, SEDA DEMİR AYÇİÇEK, NAZAN MÜGE UYSAL

II. Amasya Üniversitesi Sözlü Çeviri Laboratuvarının Kurulması (Setting up an interpreting lab at the Department of Translation and Interpreting, Amasya University) (2020)

OKTAY ESER, ÖZGE ÇETİN, KADİM ÖZTÜRK

III. Türkiye’de Çeviribilim Araştırmalarının Bilim Çevresi ile Etkin Paylaşımı: Sorunlar ve Stratejiler Çalıştayı (2019)

KEZİBAN ORBAY, TALAT ALTUN, KADİM ÖZTÜRK, ÖZGE ÇETİN, OKTAY ESER, ALPER BALADIN